אונטער א פאלשער מאסקע

א העכסט סענסאציאנעלער ראמאן פון איבערגעבנהייט און באטרוג, פון ליבע און האס

פון ש. ל.

(פארזעצונג)

— סאהיב, — האט ער אים געווארנט — דו וועסט זען אזעלכע זאכן, וואס וועט לען דיר די האר שטעלן קאפויר. דו וועסט זען דאס בלוט שפריצנדיק אין מעכטיקע קוואלן פון די וואונדן פון די קרבנות אויף דעם שווארצן אלטער פון דער בלוטיקער געטין, אבער ניט די פארקרימטע געזיכטער פון די געמאטערטע, ניט דעם ווילדן ציטערן פון זייער קערפער זאלן ניט פארטונקלען דיין פארשטאנד און דו זאלסט ניט ארויסלאזן קיין געשריי. איין אייציק באוועגונג קאן דיך פארראטן, און ניט נאר וועסטו ניט זיין קיין רעטער, זאנדערן דו וועסט אליין ווערן אן אפפער.

ערגאר האט אים אויסגעהערט. האט אנגעשריבן א בריוו וואס ער האט איבערגעלאזן אויפ'ן טיש פאר דושאנען, אויף וועמען ער האט געהאפט אז ער וועט נאך קומען צוריק. און ביידע זיינען דאן ארויס פון צימער.

די ערשטע פראבע האט ערגאר שוין דורכגעמאכט, גייענדיק דורכ'ן לאגער. אלע אינזשינערן און די ארבעטער האבן אים געזען גייענדיק צוזאמען מיט סאלימאנען, אבער קיינער האט אים ניט דערקאנט.

הינטערן וואלד זיינען געשטאנען צוויי פערד, וואס סאלימאן האט שוין פריער אנגעגרייט און זיי זיינען שנעל געפארן איצט ווייט פון וואלד צו א קליינעם טייך.

ביים ברעג איז דארט געשטאנען א חורבה וועלכע איז שוין געווען איינגאנצן אריבערגעוואקסן מיט אלערליי גראז און פלאנצונגען. סאלימאן האט אפגעבויגן א בוימעל און ערגאר האט צו זיין גרויס איבערראשונג באמערקט א טיפע עפענונג אין בארג.

אין דער דאזיקער עפענונג איז סאלימאן אראפגעשטויגן און ערגאר האט אים נאכגעפאלגט. דער וועג ארונטער איז געווען זייער געפערלאך, די טרעפלאך זיינען שוין לאנג געווען אין געפאר צו פארשאטען ווערן אונטער די חורבות.

לאנג זיינען זיי געגאנגען אין דער טיפעניש, אבער וואס ווייטער איז דער וועג געווארן אלץ ברייטער און העכער. דער וועג האט דאן אנגעהויבן זיך דרייען און שפאלטן אין פילע קלענערע וועגן, און ערגאר איז געבליבן א צעמישטער און דאס הארץ האט אים שטארק פארקלעמט. ער האט אים איינגעזעען אז ווען זיין פלאן וועט אים זאגאר געלונגען איז ער אויך אין געפאר פארלארן צו ווערן אין דעם דאזיקן גוואלדיקן לאבירינט פון וועגן.

ענדלאך זיינען זיי געקומען אין דעם הויפט גאנג וואס האט געפירט צו דעם טעמפל, און א פרעמדער מענש וואלט איבערראשט געווארן פון די פילע קליינע ליכטלאך וואס האבן דא ארומגעטאנצט און האבן געמוזט מאכן א גוואלדיקן איינדרוק.

די דאזיקע טויזנטע טאנצנדע ליכטלאך זיינען געווען די לעמפלאך פון די טהוגס און פון ווייטן האט זיך געזען א פינסטערער בלוט רויטער שיין.

— האלט זיך נאר ביי מיין זייט, — סאהיב, — האט סאלימאן געמורמלט. —אויב דער מענש שטראם זאל אונז צעטיילן, ווילן מיר זיך מער ניט זען און איר זייט א פארלארענער.

באלד נאכדעם האט זיך געעפנט דער גאנג און ערגאר איז פון דאס ניי איבערראשט געווארן.

זיי האבן זיך געפונען אין א גוואלדיק גרויסן פלאץ און עס זיינען געווען פארזאמלט פילע טויזנטער מענשן. אין מיטן האט געברענט א שייטערהויפן, וואס האט באלויכטן דעם פלאץ מיט א בלוט רויטן ליכט, דערביי איז געשטאנען א גרויסע בילד פון דער בלוטיקער געטין, וואס האט אויף ערגאר'ן געווארפן א מורא דורך איר ווילדער העסלאכקייט.

דאס געצן בילד האט געהאט דריי קעפ. די מיטלסטע קאפ איז געווען פון א מענשן און די אנדערע צוויי פון א טיגער און פון א וואלף. זי האט געהאט 8 הענט און פיר און צוואנציק בריסטן.

א זעקס מענער זיינען דערשינען, זיי האבן געטראגן א טרונע, אין וועלכע עס איז געלעגן א יונגע און שיינע פרוי, געבונדן די הענט און די פיס.

ערגאר האט א שפרונג געטאן פון צארן, ניט ווילנדיק האט ער זיין האנט ארונטערגערוקט אונטער'ן מאנטל, אזוי ווי ער האט געוואלט ארויסכאפן א רעוואלווער. אבער סאלימאן ווי עס זעט אויס האט פארשטאנען וואס ער וויל טאן און ער האט אים א דריק געטאן אויפ'ן פוס אלס א ווארנונג אז ער זאל בלייבן רואיק.

די אומגליקלאכע פרוי וואס איז אריינגעבראכט געווארן אלס קרבן פאר דער בלוטיקער געטין, איז געווען אן אינדיאנערן. די דימאנטן און די טייערע קליידער וואס זי האט אויף זיך געטראגן, האבן איבערצייגט אז זי איז די פרוי פון א רייכן קויפמאן.

איינער פון די גלחים איז צוגעקומען צו דער טרונע און האט איבערגעשניטן די שטריק מיט וועלכער זי איז געווען געבונדן. זי האט זיך ציטערנדיק אויפגעהויבען און האט אנגעהויבן, און געבעטן מען זאל מיט איר האבן מיטלייד.

אבער די טהוגס ווייסן ניט פון קיין רחמנות.

א גלח האט אראפגעריסן די קליידער פון איר קערפער און זי איז געבליבן מיטער נאקעט. איינציקע אנדערע גייסטלאכע האבן איר צוגעדריקט אויפ'ן אלטער. דער פארצווייפלטער געשריי פון דער אומגליקלאכער איז פארטויבט געווארן פון דעם ווילדן געזאנג פון די פאנאטישע טהוגס.

א לאנגער קלינג אזוי ווי פון א קינזשאל האט א בליץ געטאן אין דער לופט, א בלוט שטראל האט זיך ארויסגעריסן און אין א ברייטן שטראם האט ער זיך פאנאנדערגעגאסן אין דער וואנע, וואס איז געשטאנען דערביי.

דער אנבליק פון בלוט האט די טהוגס ווילד געמאכט.

ווען דער אומגליקלאכער קרבן האט זיך נאך געצאפלט אין דער לעצטער גסיסה, האט מען שוין אריינגעבראכט דעם צווייטן קרבן; דאס מאל איז עס געווען א ווייסער, אן ענגלישער מאטראס. מיט וועמען די טהוגס האבן ניט געהאט אזא לייכטע ארבעט ווי מיט דער אומגליקלאכער פרוי, דען ער האט מיט זיינע פויסטן גנקעמפט פאר זיין לעבן און האט זאגאר איין גלח ני־ערגעשלאגן, אבער קעגן דער גוואלדיקער צאל טהוגס האט ער גארנישט געקאנט טאן און באלד האט זיין בלוט אויך ארייגעשטראמט אין דער וואנע.

ערגאר'ן איז געווארן שווארץ פאר די אויגן, ער האט שוין גענוג געזעען, ער האט שוין געוואלט ארויס פון דאנען, אבער דאס איז געווען אוממעגלאך.

— דו מוזט ווארטן ביז די ווילדקייט פון די טהוגס וועט דערגרייכן צו דער העכסטער שטופע, — האט סאלימאן אים געזאגט אויפ'ן אויער. — דו זעסט דאך אז עס איז ניט מעגלאך דורכצוברעכן דעם מענשן מויער.

דער נעקסטער אפפער איז געווען א דיקער קויפמאן, דאן א סאלדאט און נאכהער ווידער א פרוי.

שוידערלאך האט אפגעהילכט זייער שרעק און זייערע געשרייען אין דעם גרויסן אונטערערדישן פלאץ, שרעקלאך זיינען געווען זייערע אנשטריינגונגען זיך צו רעטן, ווען דער גלח האט צוגעליינגט דעם פארבלוטיקטן מעסער צו זייער האלז און ניט ווייניקער שרעקלאך האבן אויסגעזעען די גלחים אליין, וועלכע זיינען

פלוצלונג האט ערגאר דערפילט אז די הער אויפ'ן קאפ האבן זיך אים געשטעלט ווי טשוועקעס. לעבן דעם אלטאר האט ער דערזען א געשטאלט, פון וועלכען דער קאפישאן איז צופעליק אראפגעפאלן פון קאפ.

ערגאר האט דערקאנט לארד אוועלינג דעם ענגלישן גאווערנאר פון יענעם טייל אינדיע.

זיינע אויגן האבן געפינקלט ווי ביי א וואלף און עס איז געווען קלאר אז ער פילט דעם גרעסטן פארגעניגן פון די בלוטיקע סצענעס.

דער פאנאטיזם פון די טהוגס איז אונטערדעסן געווארן שטארקער פון מינוט צו מינוט. אויף דעם גרויסן פלאץ האבן זיך ארומגעטראגן מענשן בוואליעס ווי אין א שטורמדיקן ים. אין זייער ווילדער באגייסטערונג האבן די טהוגס זיך אליין אנגעהויבן פייניקן, שמייסן און רייסן פון זיך שטיקער פלייש. די מענשלאכע וואנט האט זיך אלע ווייליע געעפנט, אום אויפצונעמען נייע קרבנות און האט זיך באלד ווידער געשלאסן. איינציקע מאל האט פארבייגעשוועבט פארביי ערגאר'ן א הויכע געשטאלט מיט א מאסקע אויפ'ן געזיכט. דאך האט ערגאר דאס ניט באמערקט. ער האט ניט געוואוסט אז דאס איז מוסטאר, דער קאמעדיאנט און טהוג וועלכער האט דערפארן זיינע פלענער.

אויך סאלימאן האט אים ניט באמערקט דען אלע זיינע געדאנקען זיינען געווען פארנומען אפצוהיטן א געלעגנהייט אז ער זאל קאנען ארויס מיט ערגאר'ן און אזוי שנעל ווי ער האט אפגעהיט דעם אויגנבליק האט ער געמורמלט:

— סאהיב, קום שנעל!

זיי זיינען ארויס אויף א שמאלן וועג און סאלימאן האט אים געפירט ביז צו דעם פלאץ וואו עס זיינען געהאלטן געווארן די געפאנגענע.

דערביי איז געווען א טייך און ביים ברעג איז געווען אנגעבונדן א שיפל וואס די וועכטער פון די געפאנגענע פלעגן אפט באנוצן. סאלימאן'ס פלאן איז געווען, דאס אזוי שנעל ווי די געפאנגענע וועלן גערעטעט ווערן וועט ער זיי אלעמען אריבערפירן מיט דער שיפל און זיי ארויספירן פון דעם שרעקלאכן פלאץ.

— איך מוז דיך איצט איבערלאזן צו דיין שיקזאל, — סאהיב, — האט סאלימאן געזאגט. די געטער זאלן דיך באשיצען אויף דיין וועג. איך וועל דיר דא דערווארטן — און אויב דער ווילן פון די געטער איז, אז דו זאלסט אליין אויך ארייננפאלן, דאן וועל איך באגיין זעלבסטמארד, דען איך בין דיין שקלאף, דיין טויט איז אויך מיין טויט.

דאן האט ער ערגאר'ן ווידער אמאל דערקלערט אלעס וואס ער זאל טאן און צוזאמענגעמענדיק זיין גאנצן מוט איז ער גאר אריין צו די וועכטער, פאר וועלכע ער האט געזאגט דעם פאסיר ווארט.

ער האט ניט באמערקט דעם שפאטישן שמייכל אויף זייערע ליפן אלס זיי האבן אים אריינגעפירט דורך א נידעריקער טיר און האבן די טיר פארשלאסן הינטער אים.

ער איז געווען אליין, אליין מיט די אומגליקלאכע קרבנות, א דרייסיק פערזאן וואס זיינען געלעגן אויף דער ערד צוגעשמידט צו דער וואנט.

— פאר אונז איז נאר דא איינציקע מינוט צייט, — האט ערגאר אנגעפאנגען שטיל און האט געזאגט צו די געפאנגענע. — איך בין ניט קיין טהוג, זאנדערן א ווייסער, און איך בין געקומען אהער אייך צו רעטן. איך וועל אייך באפרייען פון אייערע שטריק און איך וועל אייך געבן וואפן. אז איך אליין הייגנט אפ אויב איר ווילט זיך פארטיידיקן און אנטלויפן מיט מיר.

קיינער האט ניט געוואגט צו ענטפערן, מורא האבנדיק פילייכט וועלן די וועכטער דערהערן, אבער דער פייערל אין זייערע אויגן האט אים איבערצייגט, אז די אומגליקלאכע זיינען גרייט אויף אלעס. און בליץ שנעל האט ער ארויסגעכאפט א מעסער און האט זיך איבערגעבויגן איבער א געפאנגענעם אום איבערצושניידן זיינע שטריק.

פלוצלונג האט זיך די טיר אויפגעעפנט און עס האט זיך דערהערט א טייוולשער געלעכטער.

איידער ערגאר האט באוויזן זיך צו ווערן מיט זיין מעסער האט ער געקראגן א שרעקלאכן קלאפ, וואס האט אים פארטומלט און דאן האבן זיך אויף אים א שאט געטאן קלעפ פון אלע זייטן, און ער איז געפאלן צו דער ערד.

קאפיטל 61

דעם געשריי וואס פרוי מאריאני האט ארויסגעלאזן, האבן אויך געצוואונגען חוה'ן און לידי דארלי צו ווארפן זייערע בליקן אויף דעם עלעגאנט געקליידעטן מאן, וועלכער איז געגאנגען האנט אין האנט מיט דער אויסגעלאסענער פרוי.

ווערנד חוה'ס געזיכט האט ארויסגעציינט איבערראשונג האט אבער לידי דארלי'ס געזיכט אויסגעדריקט א ווילדן שרעק.

דען די פרוי מאריאני האט דערקאנט דעם אלטן בארא פון לאנג, אבוואל ער איז ניט געווען פארמאסקירט און האט ניט געטראגן זיין גרויען פארוק מיט דער פאלשער ווייסער בארד.

דער גראף האט נאכגעגעבן דארלי'ס וואונש, וועלכע האט נעפאדערט פון איס, אז ער זאל קומען צו איר אלס גראף וואלף און ניט אלס אן אלטער און גרויער מאן.

(פארזעצונג קומט)

קאפ קייק

מישט אויס איין קאפע פוטער מיט צוויי קאפס צוקער און גיט צו לאנגזאם די געלכלאך פון פיר אייער, איינס אויף איין מאל. זיפט דריי קאפס פיוהיטי מעל. מעסט ווידער נאכ'ן זיפן, און גיט צו צוויי טיילעפל בעקינג־פאודער צום לעצטן זיפן. גיט צו דאס געזיפטע מעל און איין קאפ זיסע מילך. גיט צו נאכדעם די אויפגעשלאגענע ווייסלאך פון די אייער. גיט צו פליווואר צו אייער געשמאק. באקט אין לאבן פון דזשעלי־טינס.

Western Canada Flour Mills Co. Limited

Winnipeg - Calgary

דריי און צוואנציק אידישע פרויען ארגאניזאציעס אונטערשטיצן דעם "ראל קאל" פון דעם בית יתומים

פיר און פערציק דעלעגאטן פארטרעטנדיק צוויי און צוואנציק אידישע פרויען ארגאניזאציעס האבן זיך פארזאמלט אין בית יתומים, נעכטן, דינסטאג, צוועלף אזייגער, פאר א קאנפערענץ לאנטשאן, און אויסגעהערט די באריכטן און פלענער וועגן דעם צושטאנד פון דעם בית-יתומים און וועגן די פייערונגען וואס זיינען אין פארבארייטונג צום צען יאריקן יובילעאום פון בית-יתומים.

אלע אנוועזנדע זיינען געווען איינפארשטאנען מיט'ן הויפט געדאנק אז צום צען יאריקן יובילעאום מוז דער בית - יתומים זיין אינגאנצן באפרייט פון חובות און אז די אידישע פרוי קאן ליפערן א גרויסע דינסט צום אנשטאלט, צו־ענטפערן דעם האנאר ראל קאל מיט א ביישטייערונג פון איין דאלאר אדער מער.

יעדער ארגאניזאציע האט זיך פארפליכטעט צו ליפערן א געוויסע צאל פרויען צו העלפן אין דער ארבעט פון מאכן דעם האנאר ראל קאל א דערפאלג.

פאלגנדע ארגאניזאציעס זיינען אנוועזענט געווען:

עזרא טשאפטער הדסה.
וויניפעג טשאפטער הדסה.
מרים טשאפטער הדסה.
דבורה דשאפטער הדסה.
קווין אסתר טשאפטער הדסה.
כנסת ישראל סיסטערהוד.
לײדיס אקזילערי פון אשכנזי.
לינת הצדק אקזילערי.
יאנג ווימען סיסטערהוד.
נאציאנאלער קאונסיל פון אידישע פרויען, דזשוניאר אפטיילונג.
אסתר טשאפטער אף היברו פרענדס.
מאקאראווער פרויען געזעלשאפט.
לײדיס סאסייעטי פון בית יתומים.
פראפאיסקער אקזילערי.
גוירלס אקזילערי פון כנסת ישראל.
פרויען אקזילערי פון מושב זקנים.
לײדיס אקזילערי היברו סיק בענעפיט.
לײדיס אקזילערי פון אינד. פרי לאאן.
לײדיס אקזילערי פון תלמוד תורה.
טעכטער פון ציון.
בית שלום סיסטערהוד.
נאציאנאלער קאונסיל פון אידישע פרויען.

פאלגנדע רעזאלוציע איז איינשטימיק אנגענומען געווארן. פארגעשלאגן פון מרס מעקס העפנער געשטיצט פון מרס. פ. מאס:

"נעמענדיק אין אנבאטראכט דאס דער מערב קאנאדער אידישער בית יתומים און קינדער אונטערשטיצונג, איז איינע פון די נויטווענדיקסטע אינסטיטוציעס אין מערב קאנאדע, צו ליפערן הילף, שטיצע און דערציאונג צו הונדערטע אידישע ארימע און הילפלאזע קינדער.

"און נעמענדיק אין אנבאטראכט דאס דעם יאר ווערט זיבעצן יאר זייט דער אנשטאלט איז געגרינדעט געווארן, און 10 יאר זייט דער אנשטאלט איז אויפגעבויט און עטאבלירט געווארן אין דער דאזיקער פרעכטיקער געביידע.

"און נעמענדיק אין אנבאטראכט דאס די באארד אף דירעקטארס פון מערב קאנאדער בית-יתומים קלייבן זיך צו פייערן דעם צען יאריקן יובילעאום פון דעם אנשטאלט.

"און נעמענדיק אויך אין אנבאטראכט דאס דער אנשטאלט לײדעט און ווערט געשטערט אין דער ארבעט פון די שווערע חובות וועלכע זיינען א רעזולטאט פון יערלאכע דעפיציטן.

„זיי עס באשלאסן, דאס מיר אלע פארזאמלטע, פארטרעטערנס פון אידישע פרויען ארגאניזאציעס זיינען הארצלאך איינשטימיק, און מסכים מיט דעם פלאן צוגעשטעלט צו אונז פון דער באארד אף דירעקטארס וועלכער לויטעט דאס א האנאר ראל קאל זאל ארויסגעלאזט ווערן צו יעדער אידישער פרוי אין וויניפעג און אין מערב קאנאדע, און אפעלירן גלייכצייטיק צו יעדער אידישער פרוי פון וויניפעג און מערב קאנאדע, צו ענטפערן דעם דאזיקן ערן רוף מיט דער ביישטייערונג מיט איין דאלאר אדער מער.

"זאל עס ווייטער פארשטאנען ווערן, דאס אונטער דעם ווארט פרוי, איז ניט נאר געמיינט די הויז ווירטן, נאר יעדע דערוואקסענע פרייל'ן פון זעכצן יאר און העכער".

עס איז פארשטאנען פון דעם פלאן דאס פאר יעדער ביישטייערונג וועט ארויסגעגעבן ווערן א סערטיפיקאט און דער נאמען פון דעם סערטיפיקאט האלטער ווערט אווטאמאטיש פארשריבן אין דעם גאלדענעם בוך פון בית-יתומים.

מאונט כרמל קליניק דערוויילט נייע דירעקטארן ביים יערלאכן מיטינג

דר. ב. דזש. גינזבורג, ווידער דערוויילט פרעזידענט

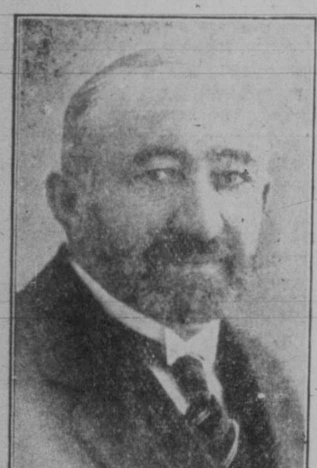
די נייע דירעקטארן פון מאונט כרמל קליניק זיינען אן מיט דער ארבעט אין דעם קאמפיין פאר דער קליניק וואס האט זיך אנגעפאנגען דעם 26טן יאנואר, און וועט פארטגעזעצט ווערן אין פארלויף פון דעם גאנצן מאנאט פעברואר.

די מאונט כרמל קליניק איז לעצטנס אינקארפארירט געווארן פון די שטאטיק אווטאריטעטן אלס א טשאריטי אינסטיטוציע אין וויניפעג, וואו די וועלכע נויטיקן זיך באקומען פרייע מעדיצינישע און כירורגישע באהאנדלונג.

פאלגענדע איז די ניי-דערוויילטע באארד פון דער מאונט כרמל קליניק:

דר. ב. דזש. גינזבורג
פרעזידענט

ר. קאהען
ערן וויצע-פרעזידענט



ס. ב. לעווין
ערן וויצע-פרעזידענט

דזש. ארעצקי, וויצע-פרעזידענט

ס. קערשנער, וויצע-פרעזידענט

ל. זענטנער, וויצע-פרעזידענט. א. כהן, טרעזשורער. נ. ב. גאלסאף, ערן-סעקרעטאר. ר. ד. לעווין, פינ. סעקרעטאר, מיס. נ. אבראמאוויטש, עקזעקוטיוו סעקרעטארן.

באארד אף דירעקטארס

מ. אווערבוך, ד. בעלינקאוו, וו. בראדסקי, י. בעלינקאוו, דזש. גראנאווסקי, דעלעגאטן פון בני־יעקב פרי לאאן אסן.; דזש. דזש. בריקמאן, ב. סטאריקאוו, דעלעגאטן בית־יעקב שול; א. קאהען, י. קאפ, מ. האניק, דעלעגאטן אחדות פרי לאאן אסס'ן; ר. קאהען, ה. דובינסקי, ר. אייזנבערג, דעלעגאטן היברו פרי לאאן אסס'ן; ה. פענקאן, מ. א. גרעי, דר. ב. דזש. גינזבורג, דזש. גערשפילד, נ. ב. גאלאסאף, מ. גאלדמאן, מ. קושניר, דעלעגאטן פון תפארת ישראל שול; ד. גאלדמאן, מ. זינמאן, דעלעגאטן פון חברה לינת הצדק; נ. גרינסטאן, ל. שיפמאן, דעלעגאטן פון ליבערטי פרי לאאן; ר. הערשפעלד, ס. מאגיד, דעלעגאטן פון עטרת ישראל שול; ס. קירשנער, ל. לעוויט, א. קאוועסקי, דעלעגאטן פון בני אברהם פרי לאאן; ר. ד. לעווין, ה. לייבאוויטש, דזש. ראזנבוים, דעלעגאטן פון רומעניען היברו סיק אסס'ן; ס. ב. לעווין, דזש. מאנישין, מ. ל. מארקאוויטש, מ. סמיט, דעלעגאטן פון וויניפעג פרי לאאן אסס'ן; וו. רייבער, א. ארעצקי, דעלעגאטן נארט ענד היברו לאאן אסס'ן; דזש. ארעצקי, רבי רובינשטיין, ה. ראלער, מ. סטודניץ, דזש. ריטשמאן, דעלעגאטן פון בקור חולים אסס'ן; ר. שטיימאן, ד. מאלטשיקאוו, י. ר. סערעברין, דעלעגאטן פון ציון לאאן אסס'ן; ל. שאר, ל. זענטנער, דזש. שנור, דעלעגאטן פון ניקאלאיעווער הילף פאראיין; א. א. שיינעס, י. סווערדלאוו, מ. ווינסטאק, מרס. דזש. קאהען, מרס. ס. א דאווידאוו, דעלעגאטן פון לײדיס אקזילערי רומעניען היברו סיק בענעפיט; מרס. ל. סילווערמאן און מרס. פ. זיידמאן, דעלעגאטן פון לײדיס אקזילערי היברו סיק בענעפיט; מרס. ל. פולמער און מרס. סערעברין, דעלעגאטן פון בנות ציון פרי לאאן אסס'ן; מרס, דזש. קינבערג, און מרס. מ. סטורניין, דעלעגאטן פון לײדיס אקזילערי אינדעפענדענט בני אברהם; מרס. ס. ב. לעווין, מרס. ב. גוטמאן, מרס. ר. שטיימאן, מרס. נ. ראזנבלאט, מרס. מ. אווערבוך, מרס. ג. גארדאן, מרס. ר. מאסטענסקי, דעלעגאטן פון לײדיס אקזילערי פון מאונט כרמל קליניק; מרס. מ. הערים און מרס. דזש. גילפיקס, דעלעגאטן פון יאנג לײדיס אקזילערי פון מאונט כרמל קליניק; מיס ס. גודמאן און מיס סטיינדל, דעלעגאטן פון גוירלס אקזילערי פון מאונט כרמל קליניק.

מוטיקע און געזונטע

—מוטיקע אפעטיטן בויען אויף שטארקע און געזונטע קערפערס.

סיטי מילך

איז די אידעאלע נארהאפטקייט צופרידנצושטעלן מוטיקע אפעטיטן אין דעם געבוי פון געזונטע קערפערס

City Dairy Limited

Phone 87 647

אין אלע אנגעלעגנהייטן פון

פרינטינג
- און -
אדווערטייזינג

ווענדעט זיך צו

"דאס אידישע ווארט"

165 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

א גלענצענדער יאר

פאר עקסעלסיאר לייף פאליסיהאלדערס

23.5% מער באצאלט צו פאליסיהאלדערס אין 1929 איידער אין די פריערדיקע יארן.

אן העכסט צופרידנשטעלנדער רייט פון שטערבלאכקייט.

דער גרעסטער פארנעם פון נייע אינשורענס.

סורפלוס פאנדן (ניט אריינגערעכנט ספעציעלע רעזערוון) דערגרייכט צו $2,287,915.87.

דער שטענדיקער וואוקס פון "א שטארקער קאנאדער קאמפאני"

	1923	1926	1929
פאליסים אין קראפט	$52,362,809	$69,491,590	$92,859,104
טאטאל עסעטס	9,339,995	12,299,960	16,348,675
אינקאם	2,197,051	2,982,955	3,769,865
אויסגעצאלט צו פאליסיהאלדערס	706,343	962,644	1,507,593

EXCELSIOR INSURANCE LIFE COMPANY

C. D. BURNHAM
Provincial Manager

P. S. ROGERS
Special Representative

601 McArthur Bldg.
Winnipeg, Man.

הויפט אפיס טאראנטא

פולשטענדיקער באריכט געמיילט אויפ'ן פארלאנג

עס וועט זיך אייך באצאלן צו אדווערטייזן אין "דאס אידישע ווארט"